



Ordinanza sull'indicazione dei prezzi (OIP)

Modifica del ...

*Il Consiglio federale svizzero
ordina:*

I

L'ordinanza dell'11 dicembre 1978¹ sull'indicazione dei prezzi è modificata come segue:

Sostituzione di espressioni

¹ Negli articoli 3 capoverso 1 e 10 capoverso 1, «prezzo effettivamente pagabile» è sostituito con «prezzo effettivamente da pagare».

² Negli articoli 11c capoversi 2 e 3, 13 capoverso 1 e 16 capoverso 1, «prezzo pagabile effettivamente» è sostituito, con i necessari adeguamenti grammaticali, con «prezzo effettivamente da pagare».

³ Nell'articolo 17 capoverso 1, «pagabili effettivamente» è sostituito con «effettivamente da pagare».

Art. 3 cpv. 1

¹ Per le merci offerte in vendita al consumatore deve essere indicato in ogni momento il prezzo effettivamente pagabile in franchi svizzeri (prezzo al minuto).

Art. 4 cpv. 1

¹ Le tasse pubbliche inglobabili nei prezzi al minuto, i compensi per i diritti d'autore, i contributi anticipati per lo smaltimento e altri supplementi non facoltativi di qualsiasi

tipo, segnatamente per la prenotazione, il servizio o l'elaborazione, devono già essere inclusi nel prezzo indicato. I costi di spedizione possono essere indicati separatamente.

Art. 5 cpv. 1

¹ Per le merci misurabili offerte in vendita al consumatore deve essere indicato in ogni momento il prezzo unitario.

Art. 10 cpv. 1, frase introduttiva e cpv. 2

¹ Il prezzo effettivamente pagabile per le prestazioni offerte al consumatore nei campi elencati qui di seguito è indicato in ogni momento in franchi svizzeri:

² Le tasse pubbliche inglobabili nel prezzo, i compensi per i diritti d'autore e altri supplementi non facoltativi di qualsiasi tipo, segnatamente per la prenotazione, il servizio o l'elaborazione, devono essere inclusi nel prezzo. Le tasse di soggiorno possono essere indicate separatamente.

Art. 11c cpv. 2 primo periodo

² Il prezzo pagabile effettivamente deve essere indicato in ogni momento.

II

La presente ordinanza entra in vigore il ... 2022.

...2022

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Ignazio Cassis
Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr